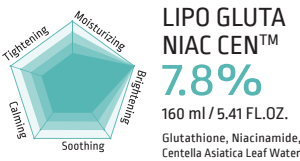


01-15

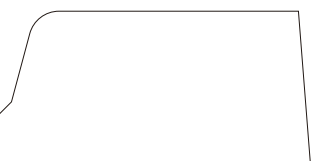
APLB

# GLUTATHIONE NIACINAMIDE CLEANSING WATER

Nelumbium Speciosum Flower Extract, Artemisia Annua Extract, Onyza Sativa (Rice) Extract, Saccharomyces Ferment, Madecassic Acid, Asiaticoside, Asiatic Acid, Solanum Melongena (Eggplant) Fruit Extract



APLB Mild ingredients with the best results



## APLB 글루타치온 나이아신아마이드 클렌징 워터 160 ml

**전성분 :** 장미수, 다이프로필렌글라이콜, 병풀잎수 (7.6%), 글리세린, 1,2-헥사디올, 데실글루코사이드, 프루판다이올, 부틸렌글라이콜, 하이드록시아세테이트, 글루타티온 (1,000ppm), 나이아신아마이드 (1,000ppm), 스타이렌/아크릴레이트코폴리머, 다이포타슘글리시리제이트, 스쿠알란, 아시아티코사이드, 마데카시네이드, 아시아티카이드, 소듐하이알루로네이트, 티트리잎 추출물, 비타민나무엘매추출물, 하이드롤라이즈드콜라겐, 베타-글루칸, 카프릴릴글라이콜, 인돌팻추출물, 개동팻추출물, 팻추출물, 효모발효물, 가젤매추출물

**사용법 :** 화장실에 클렌징 워터를 충분히 적신 후 얼굴 전체를 부드럽게 닦아냅니다.

**사용할 때의 주의사항 :** 1) 화장품 사용 시 또는 사용 후 직사광선에 피하여 사용 부위가 붉은 반점, 부어오름 또는 가려움증 등 의 이상 증상이나 부작용이 있는 경우 전문의 등과 상담할 것 2) 상처가 있는 부위 등에는 사용을 자제할 것 3) 보관 및 취급 시의 주의사항 가) 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관할 것 나) 직사광선을 피해서 보관할 것 화장품제조업자 : ㈜비알코 스 인천광역시 남동구 영고개로 502

본 상품에 이상이 있을 경우 공정거래위원회 고시 "소비자분쟁 해결기준"에 의거 보상해 드립니다. (소비자 상담: 070-4116-4072)

**화장품책임판매업자 :** ㈜유엘코퍼레이션 인천광역시 남동구 논현로 46(강남 5T, 6층 601호)  
**제조번호 및 사용기한 :** 별도 표기



**Directions :** (EN) Wet a cotton pad sufficiently with cleansing water and gently wipe the entire face. (BG) Намочете навънеч тампон до чистота с почистваща вода и внимателно избършете утрото лице. (CS) Navlhčete vatový tampon dostatečně čistící vodou a jemně otřete tvé celý obličej. (DA) Fugt en vatpind tilstrækkeligt med rensesvand og tør forsigtigt hele ansigtet. (DE) Tränken Sie ein Wattepad ausreifeend mit Reinigungswasser und wischen Sie sanft das gesamte Gesicht ab. (EL) Βαπτίστε επαρκώς ένα βαμβάκινο δίσκο με το υγρό καθαρισμού και ακουσίστε ολόκληρο το πρόσωπο. (ES) Humedezca suficiente mente toda la cara. (ET) Niisutage vatpadi piisavalt puhastusvedelikuga ja pühkige õrnalt kogu nägu. (FI) Kostuta vanulippu riittävästi puhtausvedellä ja pyyhki koko kasvoit hellävaraisesti. (FR) Imbibez soiffi samment un coton d'eau nettoyante et nettoyez doucement l'ensem ble du visage. (HR) Dovoljno namočite pamučni jastučić vodom za čišćenje i nježno obrišite cijelo lice. (HU) Nedvesítsen meg egy vattakörö ngöt kellően árcsúszó vízzel, és gyengéden törölje át az egész arcot. (IS) Bleynd bomlaradda næglaða með hreinsivni og strjúkið varla gá yfir allt andlitú. (IT) Inumidre sufficientemente un dischetto di cotone con l'acqua detergente e detergere delicatamente tutto il viso. (LB) Feuchten Sie e Wattkessen geruch mit Reinigungswasser un a weicht sanft immer dat ganz Gesicht. (LT) Pakarkamai sudėkinkite vatos diskeli vandeniu ir švelniai nuvalkykite visą veidą. (LV) Pietiekami samitriniet vates spilventiņu ar tīrīšanas ūdeni un maigi no slaukiet visu seju. (MT) Kanna bżażenij tagħra tal-qoton bi-ma' tal-tindif u imsaħ bil-mod if-wiċċ kollu. (NL) Maak een wattenpad voldoende nat met reiningswater en veeg voorzichtig het hele gezicht schoon. (NO) Fukt en bomullspad tilstrekkelig med rensesvann og tørk forsiktig hele ansiktet. (PL) Nasacz wystarczająco płatek kosmetyczny płynem oczyszczającym i delikatnie przetrzyj całą twarz. (PT) Hum edeça sufficientemente um disco de algodão com água de limpeza e limpe suavemente todo o rosto. (RO) Imbiabă suficient un disc din bumbac cu apă de curăţare u sterilizată întru intr-o faşă. (SK) Navlhčite vatový tampón dostatočne čistiacou vodou a jemne utrite celú tvár. (SL) Zadostno navlažite bombaño blazinico s čistilno vodo in nežno obrišite celoten obraz. (SQ) Lagri mjaftueshëm një tampon bambuku me ujë pastrues dhe fshini butësisht të gjithë fytyrën. (SV) Fukta en bomullsdisk tillräckligt med rengöringsvatten och torika försiktigt av hela ansiktet. (TR) Pamuk pedi temizleme suyu ile yeterince ıslatın ve tüm yüzü nazikçe silin.

**Cautions :** (EN) For external use only. Discontinue use if irritation or rash occurs. Do not apply on open wounds. Keep out of reach of children. (BG) Само за външно приложение. Прекъснете употребата, ако се появи дразнене или обрив. Да не се прилага върху отворени рани. Дръжте далеч от деца. (CS) Pouze pro vnější použití. Pokud se objeví podráždění nebo vyrážka, přestaňte přípravku používat. Nepoužívejte na otevřené rány. Uchovávejte mimo dosah dětí. (DA) Kun til udortes brug. Stop brugen, hvis der opstår irritation eller udslæt. Må ikke anvendes på åbne sår. (DE) Nur zur äußerlichen Anwendung. Bei Reizungen oder Ausschlag mit der Anwendung aufhören. Nicht auf offene Wunden auftragen. Auserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. (EL) Μόνο για εξωτερική χρήση. Διακόψτε τη χρήση αν παρουσιάσει ερεθισμό ή εξάνθημα. Μην εφαρμόζετε σε ανοιχτά ή πληγμένα. (ES) Solo para uso externo. Suspénda su uso si se produce irritación o sarpullido. No aplique sobre heridas abiertas. Manténgala fuera del alcance de los niños. (ET) Ainult välispidiseks kasutamiseks. Arrituse või loobe tekimisel lõpetada kasutamist. Toote kasutamise. Mitte kanda lahtistele haavadele. Hoi da lastele kättesaamatus kohas. (FI) Vain ulkoiseen käyttöön. Lopeta käyttö heti, jos havaitset ärsyvyyttä tai ihottumaa. Ei saa levittää avoimia haavoja. Pidä pois lasten ulottuvuista. (FR) Pour usage externe unique ment. Cesser l'utilisation en cas d'irritation ou d'éruption cutanée. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes. Tenir hors de portée des enfants. (HR) Samo za vanjsku uporabu. Prestanite koristiti ako se pojavi ir itacija ili osip. Ne nanosite na otvorene rane. Čuvajte izvan dohvata djece. (HU) Kizárolag kizárólag használatra. Ha irritáció vagy kiütés jelentkezik, ne használja tovább. Ne alkalmazza nyitott sebekre. Gyermkek elöl elzárva tartandó. (IS) Notist aðens stamert. Hættu notkun ef eritng eða útbrot verður vart. Berið ekki á opin sár. Geymist þar sem börn ná ekki til. (IT) Solo per uso esterno. Interrompere l'utilizzo se si osserva ir itazione o eruzione. Non applicare su ferite aperte. Tenere fuori dalla portata dei bambini. (LB) Nëmme fir extern Benützung. Wenn Rötung oder Reizung entweckelt, stoppen d'Benützung. Galle net op oppe Wunden. Halen aus Kanner d'Erreche. (LT) Tik šoriniam naudojimui. Nutr auki naudoti, jei atsiranda dirginimas ar bėrimas. Netepti ant atvirų žaizdų. Saugoti nuo vaikų. (LV) Tik ārējai lietošanai. Ja rodas kairni žūms vai izsitumi, pārtrauciet lietošanu. Nelietot uz atvērām brūcēm. Sargāt no bērniem. (MT) Qhal-uz-estern biss. Waqaf l'uzo jekk isah hu irritazzjoni jew raxx. Tapplikax fuq feriti mitfuta. Zomm il bogħod mit-tfal. (NL) Uitsluitend geschikt voor uitwendig gebruik. Stop met het gebruik als er irritatie of huiduitslag optreedt. Niet op open wonden aanbrengen. Buiten het bereik van kinderen houden. (NO) Kun til utertes bruk. Avbryt bruken hvis det oppstår irritasjon eller utslæt. Må ikke brukes på åpne sår. Oppbevar utlilgjengelig for barn. (PL) Tyko do użytku zewnêtrznego. W razie wystąpienia podrażnienia lub wysypu skórnego stopowanie. Nie stosować na otwarte rany. Przechowywać miejscu niedostępnym dla dzieci. (PT) Apenas para uso externo. Int interrompa a utilização se ocorrer irritação ou erupção cutânea. Não aplique em feridas abertas. Mantenha fora do alcance das crianças. (RO) Nu mai pentru uz extern. Interrompeți utilizarea dacă apar iritații sau erupții cutanate. Nu aplicați pe rani deschise. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. (SK) Len na externé použitie. Ak sa objaví podráždenie alebo vyrážka, prestaňte ho používať. Nepoužívajte na otvorené rany. Uchovávať mimo dosahu detí. (SL) Samo za zunanjio uporabo. Če se pojavi draženje ali izpuščaji, prenehajte z uporabo. Ne nanašajte na odprte rane. Hra nite zunaj dosegaja otrok. (SQ) Vetem për përdorim të jashtëm. Nënqort eni përdorim nëse shfaqet acrim ose skuqje. Mos aplikoni në plagë të hapura. Mbaneni larg fëmijëve. (SV) Endast för utvärtes bruk. Ställa användning om irritation eller utslag uppstår. Applicera inte på öppna sår. Förvaras obåtkomligt för barn. (TR) Sadece harici kullanım içindir. Tahş veya kızamık, çıbanı kullanmayı bırakın, çek yaşarlar üzerne uygulamayın. Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.

## APLB GLUTATHIONE NIACINAMIDE CLEANSING WATER 160 ml / 5.41 FL.OZ.

**Ingredients :** Aqua(Water), Dipropylene Glycol, Centella Asiatica Leaf Water, Glycerin, 1,2-Hexanediol, Decyl Glucoside, Propanediol, Butylene Glycol, Hydroxyacetophenone, Glutathione, Niacinamide, Styrene/Acrylates Copolymer, Dipotassium Glycyrrhizate, Squalane, Asiaticoside, Madecassic Acid, Asiatic Acid, Sodium Hyaluronate, Melaleuca Alternifolia (Tea Tree) Leaf Extract, Hippophae Rhamnoides Fruit Extract, Hydrolyzed Collagen, Beta-Glucan, Caprylyl Glycol, Nelumbium Speciosum Flower Extract, Artemisia Annua Extract, Onyza Sativa (Rice) Extract, Saccharomyces Ferment, Solanum Melongena (Eggplant) Fruit Extract

**Directions :** Wet a cotton pad sufficiently with cleansing water and gently wipe the entire face.

**Cautions :** For external use only. Discontinue use if irritation or rash occurs. Do not apply on open wounds. Keep out of reach of children.

**US RP : UL CORPORATION CO., LTD.**  
601, 6F, 51, Nonhyeon-ro 46beon-gil, Namdong-gu, Incheon, Republic of Korea, cs.us@aplb.co.kr

**LOT/EXP : On the product**

**www.aplb.co.kr / MADE IN KOREA**

**EU RP :** VYD EU s.r.o / Dobrá 35, 739 51, Dobrá, Czech Republic  
**UK RP :** Goshen Europe Ltd. / 42 B.G., New Malden, KT3 5HF, UK

**Function :** (EN) Face cleansing water (BG) Почистваща вода за лице (CS) Čistící pleťová voda (DA) Ansigtssvand (DE) Gesichtereinigungswasser (EL) Νερό καθαρισμού προσώπου (ES) Agua micelar facial (ET) Näo puhastusvesi (FI) Kasvovesi (FR) Eau nettoyante visage (HR) Voda za čišćenje lica (HU) Arcisztiszó víz (IS) Andlitshreinsivni (IT) Acqua detergente viso (LB) Gesichtereinigungswasser (LT) Veido valymo vanduo (LV) Sejas tīrīšanas ūdens (MT) Ima tat-tindif għall-wiċċ (NL) Gezichtsreinsigingswater (NO) Ansiktrensavann (PL) Płyn do oczyszczania twarzy (PT) Água de limpeza facial (RO) Apa de curăţare pentru faţă (SK) Čistiac pleťová voda (SL) Čistilna voda za obraz (SQ) Ujë pastrues për fytyrën (SV) Ansiktrensingningsvatten (TR) Yüz temizleme suyu



# GLUTATHIONE NIACINAMIDE CLEANSING WATER

Nelumbium Speciosum Flower Extract, Artemisia Annua Extract, Oryza Sativa (Rice) Extract, Saccharomyces Ferment, Madecassic Acid, Asiaticoside, Asiatic Acid, Solanum Melongena (Eggplant) Fruit Extract



LIPO GLUTA  
NIAC CENT™  
7.8%

160 ml / 5.41 FL.OZ.

Glutathione, Niacinamide,  
Centella Asiatica Leaf Water

## APLB

Mild ingredients  
with the best results

APLB 글루타치온 나이아신아마이드 클렌징 워터 160 ml

화장품제조업자 : ㈜비알코스 인천광역시 남동구 영고개로 502

화장품책임판매업자 : ㈜유엘코퍼레이션 인천광역시 남동구 논현로46  
번길 51, 6층 601호

제조번호 및 사용기한 : 별도 표기

APLB GLUTATHIONE NIACINAMIDE CLEANSING WATER  
160 ml / 5.41 FL.OZ.

**Directions :** Wet a cotton pad sufficiently with cleansing water and gently wipe the entire face.

**Cautions :** For external use only. Discontinue use if irritation or rash occurs. Do not apply on open wounds. Keep out of reach of children.

**US RP :** UL CORPORATION CO., LTD.  
601, 6F, 51, Nonhyeon-ro 46beon-gil, Namdong-gu, Incheon,  
Republic of Korea, cs.us@aplb.co.kr

**LOT/EXP :** On the product  
[www.aplb.co.kr](http://www.aplb.co.kr) / MADE IN KOREA

**EU RP :** VYD EU s.r.o / Dobrá 35,  
739 51, Dobrá, Czech Republic  
**UK RP :** Goshen Europe Ltd. / 42 B.G.,  
New Malden, KT3 5HF, UK



합 : PP  
라벨 : PE

## **GLUTATHIONE NIACINAMIDE CLEANSING WATER - Apa Micelara De Curatare Cu Glutation Si Niacinamida**

APLB Glutathione Niacinamide Cleansing Water este o apă micelară delicată, dar eficientă, concepută pentru a curăța pielea în profunzime, a îndepărta machiajul și impuritățile, în timp ce contribuie la luminozitatea și uniformizarea tenului. Formula sa blândă este potrivită pentru toate tipurile de piele, inclusiv pielea sensibilă, oferind o curățare fără senzație de uscăciune sau disconfort.

**Mod de utilizare:** Aplicați o cantitate adecvată de produs pe o dischetă demachiantă și curățați delicat fața, ochii și buzele. Repetați dacă este necesar. Nu necesită clătire, însă poate fi continuată rutina cu un cleanser pe bază de apă, în funcție de preferințe.

**Atentie:** Pentru uz extern .Evitati contactul cu ochii.Nu lasati la indemana copiilor.Nu expuneti in mod direct la soare.Depozitati la loc uscat , ferit de caldura. Temperatura optima de depozitare :15-26 grade Celsius.Daca apar iritatii, intrerupeti utilizarea si consultati medicul.

Utilizati conform instructiunilor si numai pe pielea fara leziuni.Ingrediente INCI conform ambalaj.Valabilitate si Lot : Vezi Ambalaj.

Importator : SKINSEN SRL, Soseaua Viilor Nr. 56. Sec 5,Bucuresti, Romania ,  
contact@skinseen.ro, www.skinseen.ro